

User manual

MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE

631



Table des matières

Table des matières	1
1 Avant-propos	1
2 Votre produit	1
3 Avant l'utilisation	1
4 Montage	2
5 Utilisation de la potence de lit	2
6 Entretien	3
7 Détails techniques	3

1 Avant-propos

Merci de la confiance que vous accordez aux produits de Vermeiren. Ce manuel est destiné à vous aider dans l'utilisation de ce produit et de ses options de fonctionnement. Veuillez le lire attentivement. Vous pourrez ainsi vous familiariser avec le fonctionnement, les capacités et les limites de votre produit.

Si vous avez encore des questions après la lecture de ce manuel, n'hésitez pas à prendre contact avec votre revendeur spécialisé. Il vous aidera volontiers.

Remarque importante

Pour assurer votre sécurité et prolonger la durée de vie de votre produit, prenez-en grand soin et faites-le contrôler ou entretenir régulièrement.

Ce manuel est le reflet des derniers développements du produit. Vermeiren a le droit d'apporter des modifications à ce type de produit sans aucune obligation d'adapter ou de remplacer des produits similaires fournis précédemment.

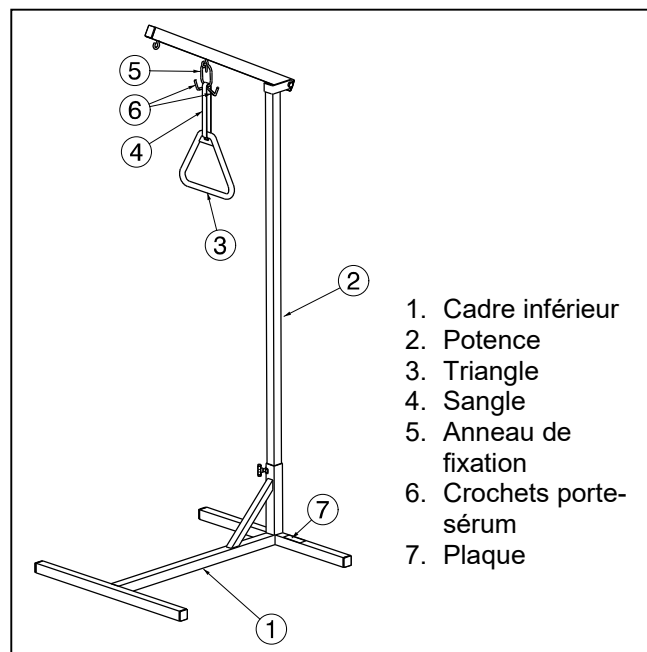
Les illustrations du produit sont utilisées afin de clarifier les instructions de ce manuel. Les détails du produit illustré peuvent diverger de votre produit.

Informations disponibles

Sur notre site Internet, <http://www.vermeiren.com/>, vous trouverez toujours la dernière version des informations décrites dans le présent manuel. Veuillez consulter régulièrement ce site Internet pour connaître les éventuelles mises à jour.

Les personnes malvoyantes peuvent télécharger la version électronique de ce manuel et la lire au moyen d'une application de texte-parole.

2 Votre produit



3 Avant l'utilisation

3.1 À la livraison

Déballez votre produit et vérifiez si la livraison est complète. Les éléments suivants doivent être inclus :

- cadre inférieur
- potence + triangle
- manuel

Vérifiez si votre produit n'a pas été endommagé pendant le transport. Si vous constatez des dommages après la livraison, prenez contact avec le transporteur.

3.2 Usage prévu

- La potence de lit doit être utilisée par une seule personne.
- La potence de lit est à utiliser à l'intérieur.
- La potence de lit ne doit pas être utilisée comme un jouet pour les enfants.
- La potence de lit doit être utilisée comme aide au relèvement de la position couchée à la position assise.
- La garantie sur ce produit est basée sur une utilisation et un entretien normaux, tels que décrits dans le présent manuel. Les dommages à votre produit dus à un usage inapproprié ou à un manque d'entretien ont pour effet d'annuler la garantie.

3.3 Consignes de sécurité



ATTENTION

Risques de dommages corporels ou matériels

- Ne dépassez pas la charge maximale (80 kg).
- Prenez note des instructions d'entretien et de service. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une maintenance/un entretien inappropriés.
- Verrouillez toujours les roues du lit lorsque l'aide au relèvement est utilisée.
- Veillez à un montage correct (voir §4).
- Avant l'utilisation, assurez-vous que la sangle est correctement placée entre les deux supports.
- Placez l'aide au relèvement uniquement à la tête du lit et sur une surface plane.
- Le montage et l'utilisation ne sont autorisés que sous la surveillance de personnes qualifiées.
- N'utilisez pas l'aide au relèvement si elle est déformée, et n'essayez pas de la redresser.
- L'appareil n'est pas ignifuge et ne doit par conséquent pas être placé à proximité d'un feu ou d'une chaleur extrême.

3.4 Expédition et stockage

L'expédition et le stockage du produit doivent se faire conformément aux spécifications techniques du §7. Veillez à ce que votre produit soit stocké au sec.

Prévoyez une protection ou un emballage suffisant pour protéger le produit de la rouille et des corps étrangers (tels que de l'eau salée, l'air marin, le sable, la poussière, etc.).

Assurez-vous qu'aucun objet n'est entreposé sur ou contre votre produit pour éviter tout dommage.

3.5 Symboles

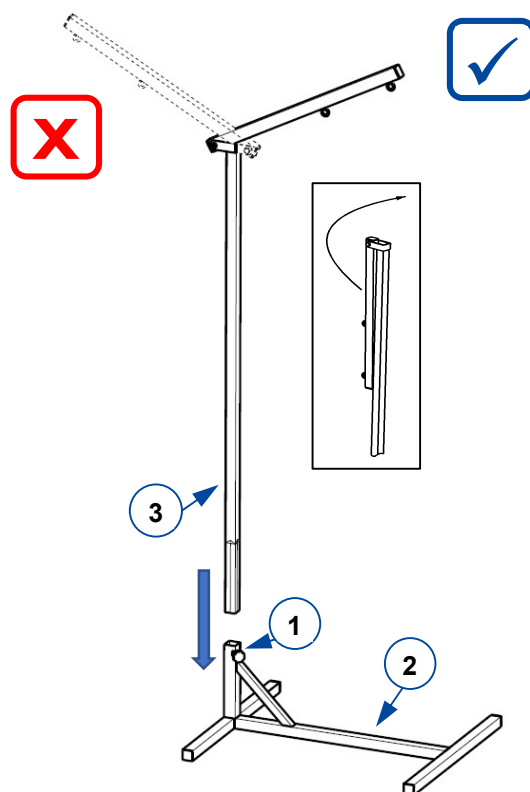


Poids maximal



Indication du type

4 Montage



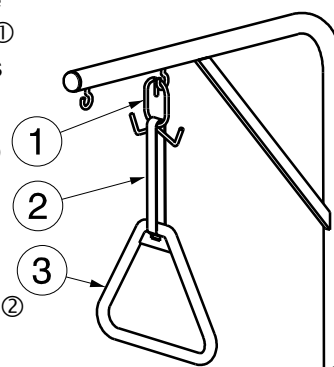
Fixez la potence ③ à l'aide de la molette ① dans le cadre inférieur. Insérez la potence dans le cadre inférieur ② comme indiqué sur le dessin.

Vérifiez si la potence est bien fixée.

Montez l'anneau de fixation métallique ① sur un des crochets de la potence de lit.

Passez la sangle ② à travers le triangle ③ et au centre de l'anneau ①.

Vérifiez si la sangle ② est montée correctement.



5 Utilisation de la potence de lit

Placez la potence à la tête du lit. Vérifiez que le sol est plane. Le patient peut maintenant saisir le triangle et se hisser de la position allongée à la position assise.

6 Entretien

6.1 Nettoyage

Utilisez un chiffon doux et humide et de l'eau tiède avec un savon doux. Évitez tout détrempeage. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

6.2 Désinfection



ATTENTION

Risque de dommages

Les désinfections doivent être effectuées exclusivement par des personnes formées. Consultez votre revendeur spécialisé.

Utilisez un chiffon doux et humide et de l'eau tiède avec un désinfectant ménager doux.

6.3 Inspection / Service / Réparations

La durée de vie prévue de votre potence de lit est de 5 ans. La durée de vie est influencée par l'utilisation, le stockage, l'entretien, le service et le nettoyage.

Avant de reprendre l'utilisation de la potence de lit, il convient d'inspecter les points suivants :

- Cadre (déformation, stabilité)

Les réparations et les remplacements ne peuvent être réalisés que par des personnes formées, et seules des pièces de rechange d'origine de Vermeiren peuvent être utilisées. N'hésitez pas à faire appel aux services proposés par votre revendeur spécialisé. Il se fera un plaisir de vous aider pour tout entretien ou réparation.

6.4 Réutilisation

Avant chaque réutilisation, faites désinfecter, inspecter et entretenir votre produit conformément aux instructions du §6.

6.5 Élimination à la fin de la durée de vie

À la fin de sa durée de vie, votre produit doit être mis au rebut conformément à la législation environnementale locale. Il est recommandé de démonter le produit afin de faciliter le transport des matériaux recyclables.

7 Détails techniques

AVERTISSEMENT : Risque de réglages dangereux - Utilisez uniquement les réglages décrits dans ce manuel.

Marque	Vermeiren
Type	Potence de lit
Modèle	631
Poids total	11 kg (potence de lit : 5,15 kg cadre inférieur : 5,6 kg, triangle + sangle : 0,25 kg)
Charge maximale	max. 80 kg
Température de stockage	+5°C - +41°C
Nous nous réservons le droit d'apporter des changements techniques. Tolérance de mesure +/- 15 mm / 1,5 kg	



Service registration form

This product (name):

was inspected (I), serviced (S), repaired (R) or disinfected (D):

By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:



Vermeiren GROUP
Vermeirenplein 1 / 15
2920 Kalmthout
BE

site web: www.vermeiren.com

Instructions pour les distributeurs

Ce manuel d'instructions fait partie du produit et doit accompagner chaque produit vendu.

Version: A, 2022-12

Basic UDI: 5415174181899631EF

Tous droits réservés, y compris la traduction.